

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1956 No. 148

---

---

A. TITEL

*Verdrag van Genève voor de verbetering van het lot der gewonden en zieken, zich bevindende bij de strijdkrachten te velde, van 12 augustus 1949*

B. TEKST

Behalve in de uitgave genoemd in *Trb.* 1951, 72, zijn de Franse en de Engelse tekst van het Verdrag ook afgedrukt in *Stb.* 1954, 246.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1951, 72.

D. GOEDKEURING

Zie *Trb.* 1954, 189.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1954, 189. Als datum van bekrachtiging door België is abusievelijk vermeld 9 september 1952. Dit moet zijn 3 september 1952. Als datum van bekrachtiging door Bulgarije is abusievelijk vermeld 1 juni 1954. Dit moet zijn 22 juli 1954.

Behalve door de in *Trb.* 1954, 189 vermelde Staten zijn nog, overeenkomstig artikel 57 van het Verdrag, akten van bekrachtiging bij de Zwitserse Bondsraad nedergelegd door:

Polen <sup>2)</sup> .....	26 november 1954
Finland <sup>1)</sup> .....	22 februari 1955
de Verenigde Staten van Amerika <sup>3)</sup> ....	2 augustus 1955
Venezuela <sup>1)</sup> .....	13 februari 1956
Peru <sup>1)</sup> .....	15 februari 1956

Griekenland <sup>1)</sup> .....	5 juni 1956
Argentinië <sup>1)</sup> .....	18 september 1956
Afghanistan <sup>1)</sup> .....	26 september 1956

1) Zonder voorbehoud.

2) Met bevestiging der voorbehouden bij ondertekening gemaakt.

3) Bij de bekrachtiging werd het navolgende voorbehoud gemaakt:

“The United States in ratifying the Geneva convention for the amelioration of the condition of the wounded and sick in armed forces in the field does so with the reservation that irrespective of any provision or provisions in said convention to the contrary, nothing contained therein shall make unlawful, or obligate the United States of America to make unlawful, any use or right of use within the United States of America and its territories and possessions of the Red Cross emblem, sign, insignia, or words as was lawful by reason of domestic law and a use begun prior to January 5, 1905, provided such use by pro-1905 users does not extend to the placing of the Red Cross emblem, sign, or insignia upon aircraft, vessels, vehicles, buildings or other structures, or upon the ground.”

“Rejecting the reservations which States have made with respect to the Geneva convention for the amelioration of the condition of the wounded and sick in armed forces in the field, the United States accepts treaty relations with all parties to that convention, except as to the changes proposed by such reservations.”

Bij nota van 2 september 1955 heeft de Regering van de Verenigde Staten van Amerika aan de Zwitserse Bondsraad een nadere verklaring van het gemaakte voorbehoud gegeven. Medegedeeld werd, dat het in de tweede alinea afgedrukte door de Regering van de Verenigde Staten niet als een voorbehoud bij het Verdrag wordt beschouwd, doch slechts als een verklaring, afgelegd bij de bekrachtiging. Het in de eerste alinea afgedrukte is het enige bij dit Verdrag gemaakte voorbehoud.

#### F. TOETREDING

Behalve de in *Trb.* 1954, 189 vermelde Staten hebben nog, overeenkomstig artikel 61 van het Verdrag, de volgende Staten schriftelijk hun toetreding medegedeeld aan de Zwitserse Bondsraad:

Thailand .....	29 december 1954
Panama .....	10 februari 1956
Irak .....	14 februari 1956
Libië .....	22 mei 1956
Marokko .....	26 juli 1956
Laos .....	29 oktober 1956

#### G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1954, 189.

#### H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Bij de bekrachtiging door België op 3 september 1952 werd het Verdrag tevens toepasselijk verklaard op de Belgische Congo en Roecanda-Oeroendi.

Op 3 december 1954 heeft de Bondsrepubliek Duitsland aan de Zwitserse Bondsraad verklaard, dat de bepalingen van het Verdrag mede toepasselijk zijn op het „Land” Berlijn.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1951, 72 en *Trb.* 1954, 189. De in laatstgenoemd *Tractatenblad* onder 3° tot en met 8° vermelde Wetten zijn, ingevolge het Koninklijk besluit van 3 januari 1955 (*Stb.* 2), in werking getreden op 3 februari 1955.

Uitgegeven de achtentwintigste december 1956.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*  
J. LUNS.